



Centro de Ajuda Mútua **Jornal Juntos!**

2015.9.17

No.1

Vamos ajudar um aos outros!
Foi criado "JUNTOS",
reconstrução regional.

um projeto para ajudar a



O que é " **JUNTOS** " ?

- Emprestamos ferramentas e materiais de limpeza.
- Aceitamos e distribuimos doações.
- Atendemos e ajudamos quem nos procura.
- Recolhemos e divulgamos informações importantes sobre voluntários.
- Aconselhamos na reconstrução da vida.
- Funcionamos como um espaço aberto para a comunicação entre as pessoas da região.



Informações para empréstimo de ferramentas

Estamos emprestando as seguintes ferramentas e materiais de limpeza abaixo. (Atualizado no dia 17 de setembro) Compartilhe e divulgue!

Lavadoras de alta pressão, Carroças, Carrinhos de mão, Pás e materiais de limpeza (Escova para piso, Panos e etc.)

Emprestamos para qualquer pessoa, inclusive para casas e organizações voluntárias. Ligue ou nos visite!



Contato

Centro de Ajuda Mútua JUNTOS
(Administração: Ibaraki NPO Center Commons)

Joso-shi, Mitsukaido,
Morishitacho 4346-3
Joso Line, Estação Kita
Mitsukaido
Estrada 357, perto de Coco's

Tel: 090-6568-9930 (Representante) ☎

Anúncios

オススメ!
Recomendamos!

Associação Internacional de Ibaraki ; Informações relativas à desastres (<http://www.ia-ibaraki.or.jp/kokusai/index.html>)

● Caso fique doente ou ferido...Pode procurar os seguintes estabelecimentos.

- Ginásio Ishige 7:00-21:00 [Pela Cruz Vermelha do Japão]
 - Escola primária Mitsukaido 7:00-21:00 [Pela Cruz Vermelha do Japão]
 - Hospital Kinu Ishi Kaikan 10:00-17:00
- ※ Somente para ferimentos leves. [Pela Associação Kinu Ishi Kai]

● Quando quiser tomar banho...Pode ir aos seguintes estabelecimentos, é gratuito.

- Asunaro-no Sato 7:00-21:00 [Segunda-feira: 16:00-21:00]
- Hot Land Kinu 7:00-21:00
- Ikoi no Sato Joso 10:00-22:00 10:00~22:00
- Shimotsuma Sports Club 10:00-22:30 10:00~22:30
- Sashima Kenkoh Koryu Center – YURARI 10:00-21:30 10:00~21:30

[Segunda-feira: Fechado / Domingo e Feriado: 10:00-21:00]

※Carta de identificação é necessário para utilizar YURARI.



● Sobre o Certificado de Desastre

No momento está somente sendo realizada a inscrição e o certificado será enviado nos próximos dias pelo correio. Pode baixar o formulário de aplicação na página da prefeitura de Joso.

(<http://www.city.joso.lg.jp/index.html>)

【Contato】 Prefeitura de Joso 0297-23-2111

重要!

Importante!

Tópicos

Welcome!

Lojas reabertas !

“Viva home” em Mitsukaido
“Apita” em Ishigue
(ovos, legumes, frutas, água
……)

“Seven-Eleven” em Yamada-
machi, Mitsukaido Koya-machi,
Ishigue Daibo

ボランティア
募集中



Estamos recrutando voluntários!!
No projeto “JUNTOS”, queremos pessoas
que falam português e japonês, e
também estamos recrutando pessoas que
possam nos ajudar na gestão e atividades
do projeto. (Consultar horário, local e
conteúdo pelo telefone.)

☎ 090-6568-9930